

РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА  
FRANÇAIS  
عربي  
فارسی

# JVC

## LT-42GZ78 LT-47GZ78



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ШИРОКОЭКРАННЫЙ ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР  
ІНСТРУКЦІЯ ШИРОКОФОРМАТНИЙ ТЕЛЕВІЗОР З РІДКОКРИСТАЛІЧНИМ ЕКРАНОМ  
MANUEL D'INSTRUCTIONS TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE  
تعليمات التشغيل تلفزيون بلوحة LCD عريضة  
دفترچه راهنما تلویزیون LCD بهن تلویزیون TV



DynaPiX HD  
Powered by D.L.S.T.

HDMI™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



100Hz/120Hz  
Clear Motion  
Drive II

GGT0185-001A-H\_RU  
1007WKT-CR-MT

# JVC

## LT-42GZ78 LT-47GZ78

РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА  
FRANÇAIS  
عربي  
فارسی

ШИРОКОЭКРАННЫЙ ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР ШИРОКОФОРМАТНИЙ ТЕЛЕВІЗОР З РІДКОКРИСТАЛІЧНИМ ЕКРАНОМ  
TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE  
تعليمات التشغيل تلفزيون بلوحة LCD عريضة  
دفترچه راهنما تلویزیون LCD بهن تلویزیون TV



DynaPiX HD  
Powered by D.L.S.T.

HDMI™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

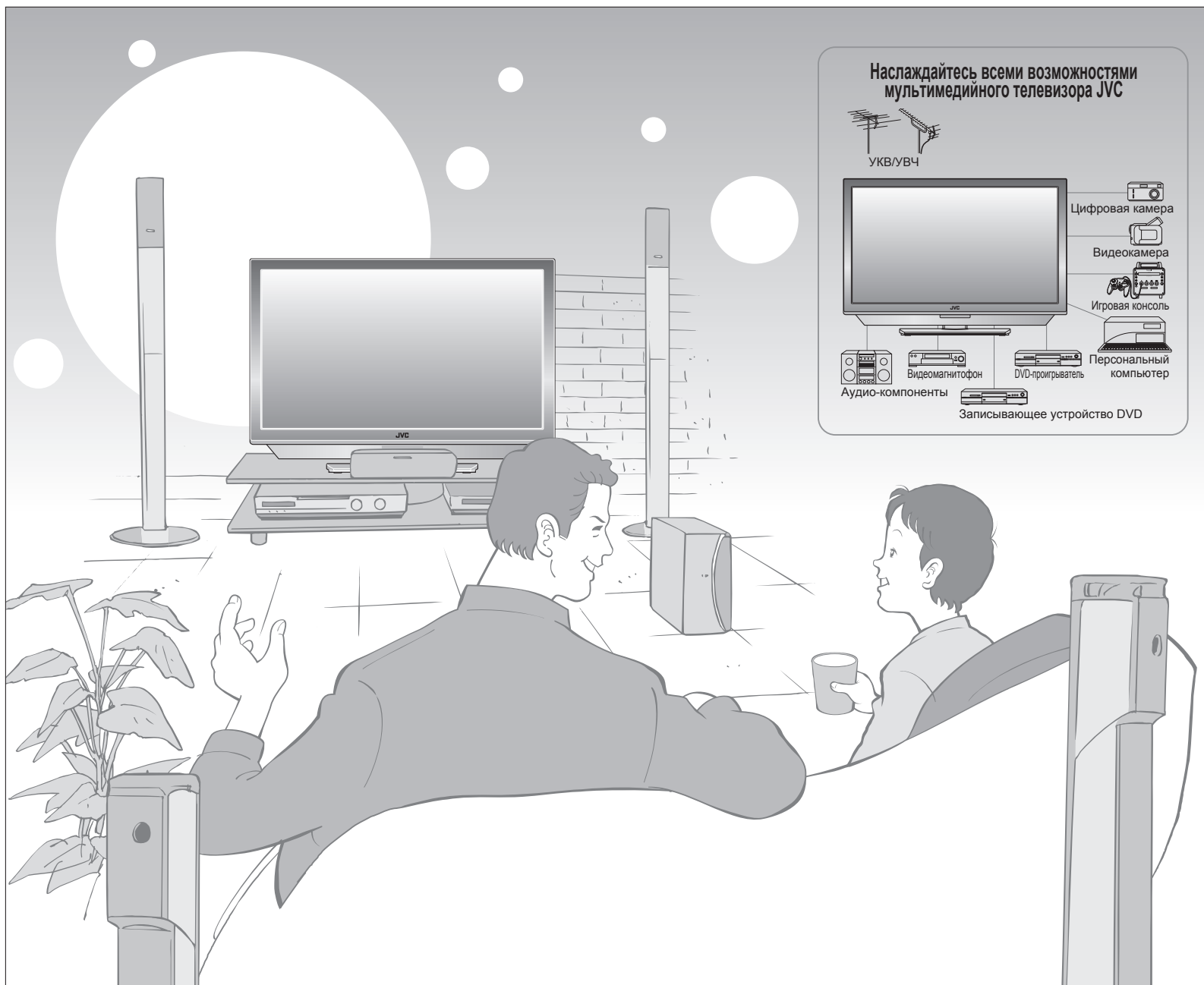


100Hz/120Hz  
Clear Motion  
Drive II

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

# Раскройте мир прекрасных изображений



Наслаждайтесь всеми возможностями мультимедийного телевизора JVC



## Содержание

### В первую очередь!

- Предупреждение ..... 3

### Начало работы

- Наименования всех частей ..... 5
- Основные соединения ..... 7
- Начальная установка параметров ..... 9
- Настройка каналов ..... 11
  - Регистрация каналов
- Подключение внешних устройств ..... 13

### Давайте попробуем

- Наслаждайтесь вашим новым телевизором! ..... 15
  - Телевизор / телетекст / видео / и т.д.
- Просмотр телепрограмм ..... 17
- Просмотр телетекста ..... 19
- Просмотр видеофильмов / дисков DVD ..... 21

### Используйте дополнительные возможности

- Полезные функции ..... 23
  - Стоп-кадр
  - Просмотр и поиск в режиме показа нескольких изображений
  - "Таймер" / "Блокировка каналов"
- Работайте с проигрывателями JVC и другими устройствами ..... 31

### Именно так, как вам нравится

- Настройка телевизора ..... 33
- Усовершенствованная настройка изображения ..... 35
  - Шумоподавление / Просмотр более естественного изображения
  - Установка формата изображения и т.д.

### При возникновении неполадок

- Обнаружение и устранение неисправностей ..... 37
- Техническая информация ..... 40
- Список "КАН./КАБ." ..... 43
- Технические характеристики ..... 44

# Предупреждение

Пожалуйста, выполняйте все указания, приведенные ниже

## Следуйте указаниям руководства при настройке!

- Подключайте только к розетке переменного тока 110-240В, 50/60Гц.

## Следите за тем, чтобы не уронить телевизор!

- Не ставьте локти на телевизор и не разрешайте детям висеть на нём. Имеется вероятность того, что телевизор упадёт и причинит травмы.

## При креплении телевизора к стене используйте дополнительный кронштейн JVC для настенного крепления!

- Проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.
- Информацию об операциях крепления смотрите во входящем в комплект руководстве.
- Компания JVC не несет ответственности за повреждения вследствие неправильного крепления.

## Ни в коем случае не ставьте на телевизор никакие предметы!

- Помещение на поверхности телевизора жидкостей, источников открытого огня, тканей, бумаг и т.д. может привести к пожару.



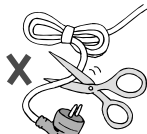
## Оставьте достаточно места для включения и выключения сетевого штепселя!

### Размещайте телевизор как можно ближе к розетке!

- Электропитание данного телевизора от сети и его отключение от питания обеспечивается при включении (выключении) вилки из розетки.

### Ни в коем случае не перерезайте и не повреждайте сетевой шнур!

- Если штекер питания переменного тока не подходит по форме, или длина сетевого шнура недостаточна, используйте соответствующий переходник или удлинитель. (Проконсультируйтесь у своего дилера.)



## Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать телевизор самостоятельно!

→ Если неисправность не удается устранить с помощью раздела "Обнаружение и устранение неисправностей" (стр. 37), отсоедините шнур питания и свяжитесь со своим дилером.

## Если телевизор поврежден или в его работе вы заметили что-то необычное, немедленно выключите его!

→ Отсоедините сетевой шнур и свяжитесь со своим дилером.

## Ни в коем случае не подвергайте воздействию дождя или влаги!

- Для предотвращения пожара или поражения электрическим током ни в коем случае не допускайте попадания жидкостей внутрь телевизора.



## Ни в коем случае не вставляйте предметы в отверстия корпуса!

- Это может привести к смертельному поражению электрическим током. Будьте внимательны, когда рядом находятся дети.

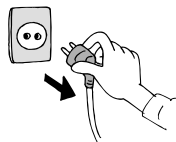


## Ни в коем случае не пользуйтесь наушниками на большой громкости!

- Это может повредить ваш слух.

## Уходя из дома, отсоединяйте сетевой шнур!

- Кнопки включения питания на пульте дистанционного управления и телевизоре не выключают телевизор полностью. (Обеспечьте соответствующие условия для людей, постоянно находящихся в постели.)



## Заднюю панель снимать запрещается!

- Это может привести к поражению электрическим током.

## Ни в коем случае не перекрывайте вентиляционные отверстия!

- Это может привести к перегреву или пожару.

## Обращайтесь с ЖК-панелью осторожно!

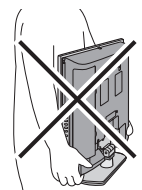
- Чистите панели сухой и мягкой тканью.

## Беритесь за телевизор так, чтобы не поцарапать экран!

- Не касайтесь экрана при переноске телевизора.

## Не переносите телевизор самостоятельно!

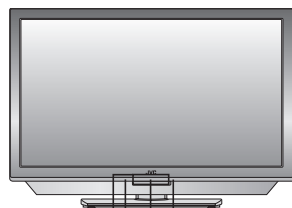
- Во избежание несчастных случаев телевизор должны переносить два человека или больше.



■ Для получения более подробной информации по установке, эксплуатации и безопасности → Проконсультируйтесь у своего дилера

# Наименования всех частей

РУССКИЙ

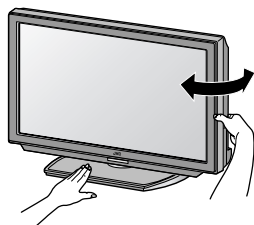


- Лампа подсветки**  
● Лампа подсветки загорается при включенном телевизоре.  
→ "Подсветка" (стр. 34)
- Эко-сенсор**  
● Автоматическая регулировка яркости экрана.  
→ "Эко Сенсор" (стр. 41)
- Сенсор дистанционного управления**  
**Индикатор питания**  
ВКЛ.: Горит (Синий)  
ВЫКЛ.: Не горит  
● Индикатор питания загорается при включении телевизора.  
→ "Лампа" (стр. 34)



- Переключение теле- / видео-устройств
- Отображение экранного меню / установка
- Смена канала / страницы / Гипер-сканирование
- Громкость
- Включение / выключение питания
- К наушникам (стр. 13)

## Измените расположение телевизора

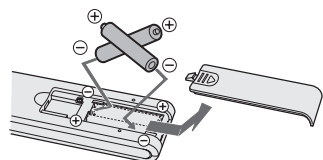


## Принадлежности, входящие в комплект поставки



### Вставка батареек

Используйте две сухие батарейки "AAA/R03". Вставляйте батарейки полюсом ⊕ вперед, убедитесь, что ⊕ и ⊖ расположены правильно.



Выключение звука

Включение / выключение питания

Смена канала / страницы

Вернуться на канал, который вы хотите просмотреть

Для включения телетекста (стр. 19)

Кнопки управления цветом

Переключение между режимами "TV / VCR / DVD / AUDIO" (стр. 31)

Возврат к просмотру телепрограмм / видео и т.д. (стр. 21)

Отображение экранного меню (стр. 33)

Выбор и подтверждение установок в меню

Громкость

Информация о канале (стр. 17)

К предыдущему экрану

Для второстепенных страниц в режиме двойного изображения:  
Выберите канал  
Выберите номер нужного канала.  
Для гипер-сканирования:  
Программа меняется, сохраняя изображение неизменным. После того, как вы перестанете нажимать кнопку или , изображение переключается на выбранную программу.  
Нажмите и удерживайте

Выберите канал-страницы  
Выберите номер нужного канала.  
Для гипер-сканирования:  
Программа меняется, сохраняя изображение неизменным. После того, как вы перестанете нажимать кнопку или , изображение переключается на выбранную программу.  
Нажмите и удерживайте

■ При просмотре телевизора / видео  
Смена формата (стр. 17)

Включение функции "MaxxAudio" (стр. 29)

ЗOOM MaxxAudio

Сделать стоп-кадр экрана (стр. 23)

Просмотр в режиме показа нескольких изображений (стр. 23)

■ При просмотре телетекста (стр. 19)

Удержание текущей страницы

Закладки на страницы

Показ скрытых страниц

Увеличение текста

Быстрое переключение между телетекстом и просмотром телепрограмм

На страницу указателя

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

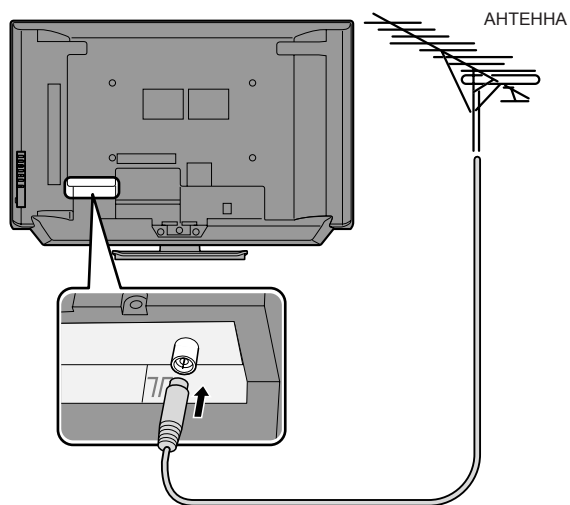
НЕПОЛАДКИ?

# Основные соединения

Перед подключением внимательно прочитайте руководство пользователя для каждого устройства. Для просмотра телепрограмм необходимо подключить антенну.

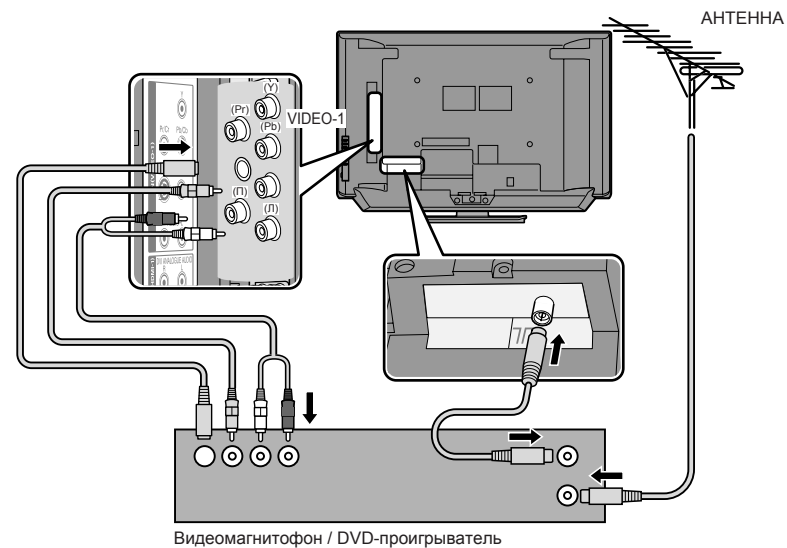
■ Подключение других устройств ➔ "Подключение внешних устройств" (стр. 13)

## Подключение антенны



- После выполнения всех подключений вставьте вилку в розетку сети электропитания.

## Подключите VCR / DVD-проигрыватель



- После выполнения всех подключений вставьте вилку в розетку сети электропитания.
- Если подключены кабели для полного сигнала и S-VIDEO, S-VIDEO включается.

## Меры предосторожности при установке

### ■ Требования к питанию

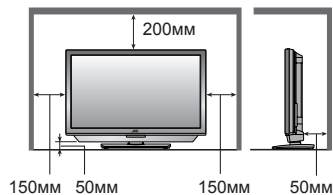
- Подключайте сетевой шнур только к розетке переменного тока 110-240В, 50/60Гц.

### ■ При креплении телевизора к стене используйте дополнительный кронштейн JVC для настенного крепления

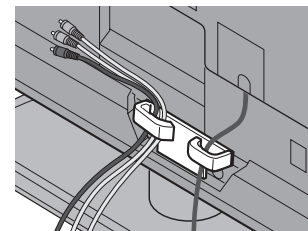
- Проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.
- Информацию об операциях крепления смотрите во входящем в комплект руководстве.
- Компания JVC не несет ответственности за повреждения вследствие неправильного крепления.
- Крепление 200 мм × 200 мм, соответствующее стандартам Ассоциации по стандартам в области видеотехники (VESA).

### ■ Требования к установке

- Во избежание перегрева убедитесь, что вокруг телевизора достаточно свободного места.

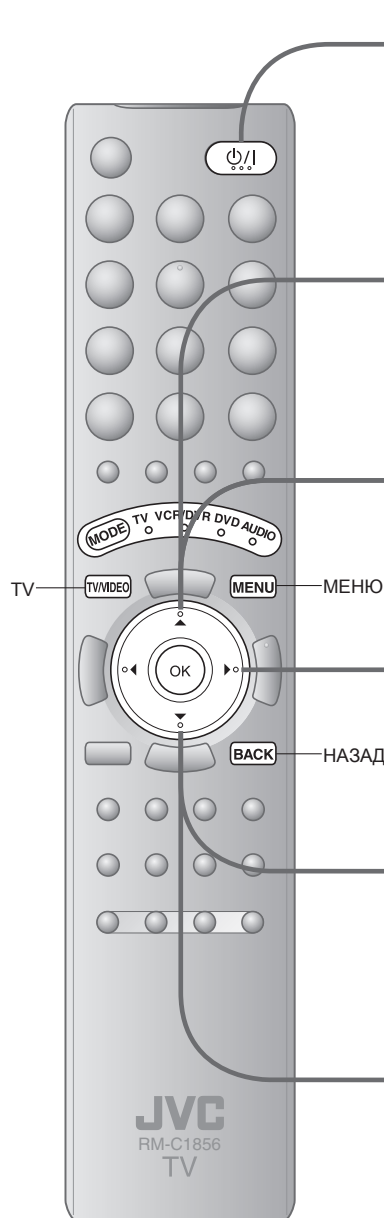


## Приведение в порядок кабелей



# Начальная установка параметров

Установите язык меню, выберите страну установки и выполните автоматическую регистрацию телевизионных каналов.  
Позднее эти каналы можно перенастроить, см. раздел "Настройка каналов" (стр. 11).



1

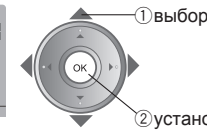
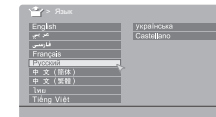
## Начало работы



- Отображается только при первом включении.
- Можно воспользоваться также кнопкой включения телевизора.

2

## Выбор языка



1 выбор

2 установка

3

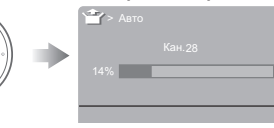
## Выбор группы языков для телетекста



выбор

4

## Автоматическая регистрация каналов



5

## Проверка зарегистрированных каналов



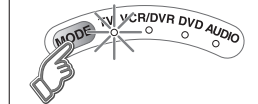
- Редактирование настройки каналов  
→ 4 см. раздел "Настройка каналов" (стр. 11)

6

## Подтверждение



## Пульт дистанционного управления не работает



- Убедитесь, что включен режим "TV".

- Для группы языков телетекста  
→ "Группа языков для телетекста" (стр. 40)
- Если символы нечитаемы.  
→ "Группа языков для телетекста" (стр. 40)

■ К предыдущему экрану → **BACK**

■ Выход → **MENU**

■ Если логотип "JVC" не появляется, или если вы хотите внести изменения позднее  
→ "Язык", "Язык Телетекста", и "Авто" (стр. 34)

# Настройка каналов

Настройте каналы, зарегистрированные с помощью функции "АВТО" при "Начальная установка параметров" (стр. 9).

РУССКИЙ



- К предыдущему экрану → **BACK**
- Выход → **MENU**

Из раздела "Начальная установка параметров" (стр. 9) перейдите к пункту 4.

- 1** Отобразите строку меню
- 2** Выберите "Настройка"
- 3** Выберите "Изменить / Ручная"
- 4** Выберите строку
- 5** Изменить
- 6** Завершите

Перемещение позиции канала  
**СДВИНУТЬ**

Редактирование названия канала  
**ID**

Вставьте канал  
**ВСТАВИТЬ**

Удаление канала  
**СТЕРЕТЬ**

Зарегистрируйте новый канал  
**РУЧНАЯ**

**1 Начало работы** **2 Выберите назначение** **3 Завершите**

переместить → выбор → вставить

**1 Начало работы (красный)** **2 Введите название канала**

1 введите первый символ  
2 следующий столбец → установка

**1 Начало работы (зеленый)** **2 Выберите "КАН. / КАБ."** **3 Введите номер**

● Принимает сигнал телевидения.

● Список "КАН./КАБ." → (стр. 43)

**1 Стереть (желтый)**

**1 Начало работы (синий)** **2 Начало поиска каналов** **3 Установить**

Из высоких частот (красный) или Из низких частот (зеленый)

● Если прием канала, который вы хотите просмотреть недоступен, нажмите для изменения звуковой системы. → "Звуковая система в вашей стране или регионе" (стр. 40)

■ Регулировка

● Начинается автопоиск, и первая обнаруженная частота импортируется в список.  
 ● Повторяйте предыдущие шаги вплоть до отображения нужного канала.

● Тонкая настройка канала → (желтый) / (синий)  
 ● Если изображение или звук неестественны → выбор системы

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

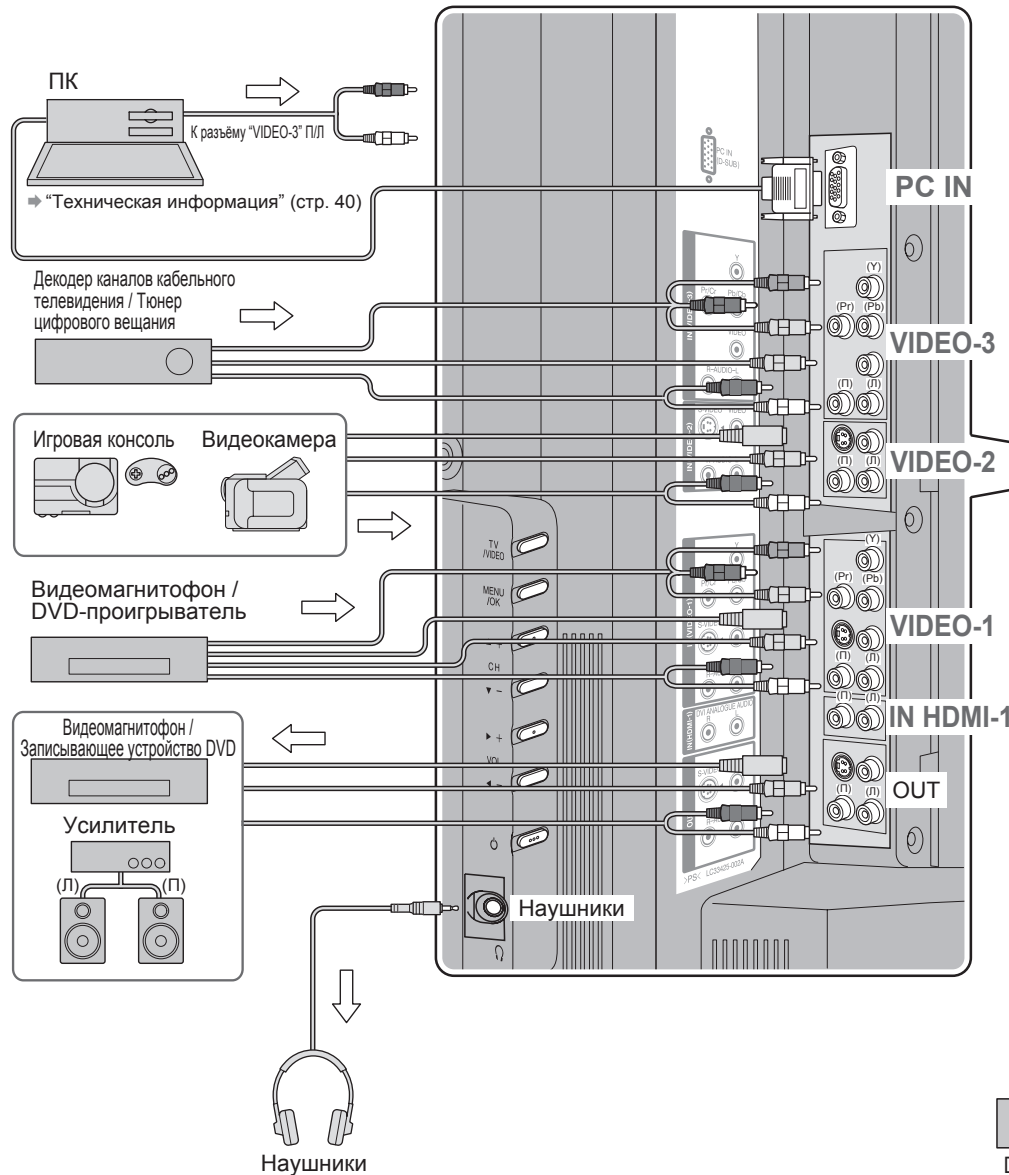
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?

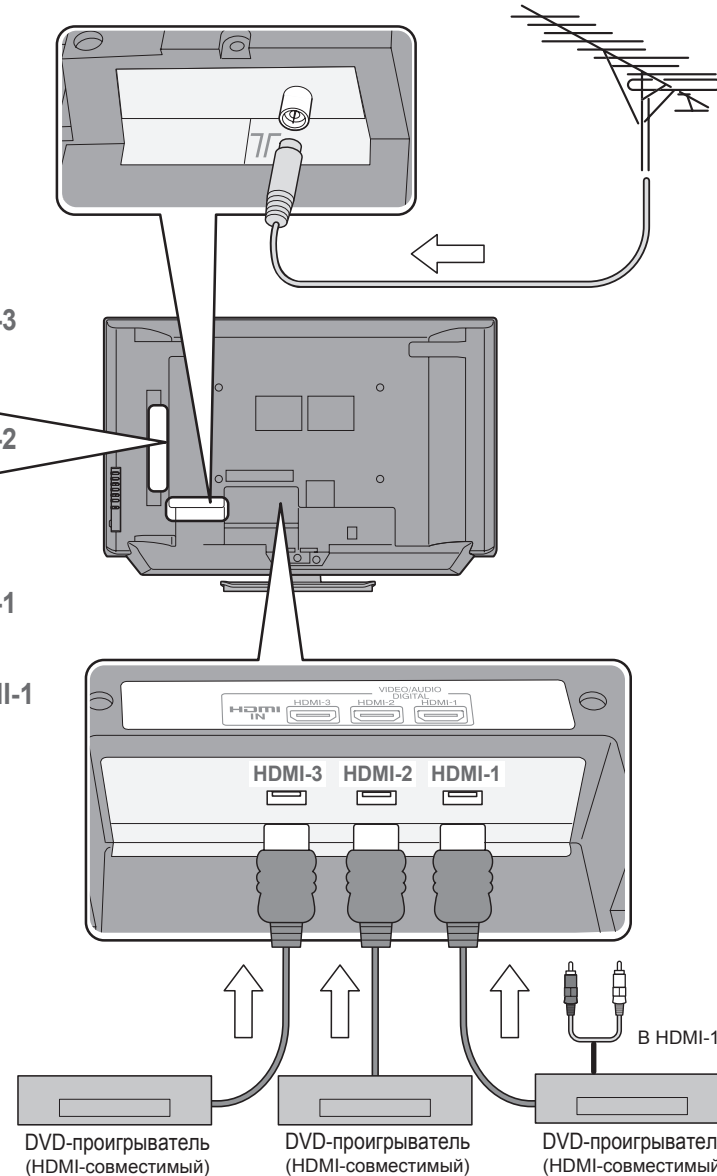
# Подключение внешних устройств

К задней панели телевизора можно подключать самые различные устройства. Перед подключением внимательно прочитайте руководство пользователя для каждого устройства. (Шнуры для подключения не входят в комплект поставки.)



## Видеомагнитофон / DVD / другие устройства

→ : направление сигнала



### VIDEO-1 Просмотр видео

| Выход ↑ | Вход ↓   |
|---------|--|
|         | · Полный сигнал / Компонентный сигнал / S-VIDEO · Звук Л / П |

- Используйте компонентный сигнал
- "Переключение между видеосигналом и компонентным сигналом" (стр. 22)
- Используйте S-VIDEO
- "Использование S-VIDEO" (стр. 22)

### VIDEO-2 Просмотр видео

| Выход ↑ | Вход ↓                                 |
|---------|--|
|         | · Полный сигнал / S-VIDEO · Звук Л / П |

- Используйте S-VIDEO
- "Использование S-VIDEO" (стр. 22)

### VIDEO-3 Просмотр DVD-дисков

| Выход ↑ | Вход ↓   |
|---------|--|
|         | · Полный сигнал / Компонентный сигнал · Звук Л / П |

- Используйте компонентный сигнал
- "Переключение между видеосигналом и компонентным сигналом" (стр. 22)

### HDMI-1 HDMI-2 HDMI-3

Подключение устройств HDMI

| Выход ↑ | Вход ↓                  |
|---------|-------------------------|
|         | · HDMI-сигнал (стр. 40) |

- "Настройка HDMI" → (стр. 34)
- Входы HDMI-2 и HDMI-3 не поддерживают аналоговый звук.
- Используйте HDMI CEC
- "Что означает "HDMI CEC"?" (стр. 41)

### OUT

Видео- и звуковой сигнал телевизионного сигнала, который вы просматриваете, выходит из данной клеммы

| Выход ↓                                |
|--|
| · Полный сигнал / S-VIDEO · Звук Л / П |

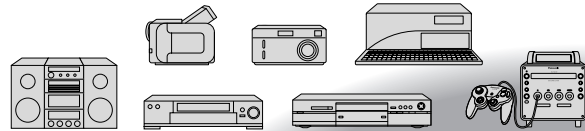
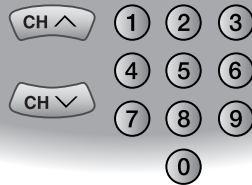
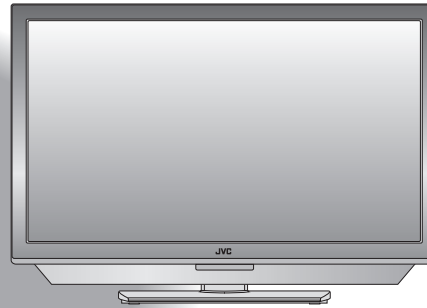
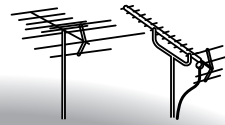
- "Использование разъёма OUT" → (стр. 22)

■ Присоедините "DVI" устройство к разъёму "HDMI-1" → (стр. 40)

## Просмотр телепрограмм

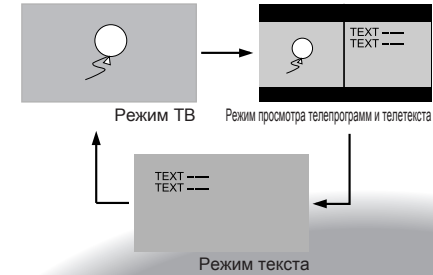
СТРАНИЦА  
**17**

- Просмотр информации о канале
- Изменение формата
- Регистрация любимых каналов



## СТРАНИЦА **21** Просмотр видеофильмов / дисков DVD

- Просмотр видео высокого качества (S-VIDEO) **TV/VIDEO**
- Переключение между видеосигналом и компонентным сигналом
- Регулировка положения ПК



## Просмотр телетекста

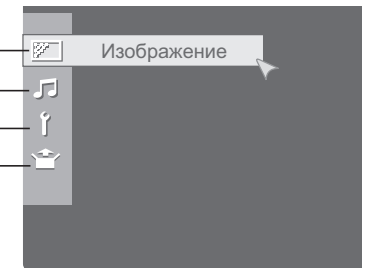
СТРАНИЦА  
**19**

- Увеличение текста
- На страницу указателя
- Удержание текущей страницы
- Быстрое переключение между телетекстом и просмотром телепрограмм
- Отмечайте закладками любимые страницы
- Показ скрытых страниц

**MENU**

## Настройка телевизора **СТРАНИЦА 33**

- Регулировка изображения
- Регулировка звука
- Дополнительные установки (Таймер / Блокировка каналов)
- Основные установки (установки каналов и т.д.)



# Просмотр телепрограмм

РУССКИЙ

**1** ■ Выключение звука

**2** **Установите в режим "TV"**  
 Включите питание  
 Загорается синий индикатор питания телевизора

**3** **Выбор канала**  
 Например  
 1 : 0 → 1  
 15 : 1 → 5

■ Переход на один канал вверх или вниз  
 CH ^ вверх  
 CH v вниз

■ Переключение между режимами стерео / Моно / двуязычного вещания  
 → "Стерео / I-II" (стр. 34)

**Примечание**  
 ● Для полного выключения телевизора отсоедините сетевой шнур.

■ Громкость

## Основные операции с использованием боковых кнопок

**1** Включение питания

**2** Переключайте каналы

■ Громкость

### Информация о канале

ЭКРАН

TOP MENU DISPLAY → Прог. Лист

Прог. Лист  
 ● Здесь отображаются каналы, зарегистрированные при Начальной установке параметров.  
 (индикация отсутствует)

Информация о канале

■ Выбор страницы → выбор

■ Выбор и просмотр канала → 1 выбор, 2 просмотр

### Изменение формата

ZOOM

ZOOM → Zoom

1 выбор, 2 установка

16:9 Zoom

Перемещайте изображение при помощи ▲ или ▼ пока отображается эта строка

- Использование режима "Авто" → Режим "Авто" в пункте "Zoom" (стр. 41)
- При приеме сигнала 720p (750p), 1080i (1125i) или 1080p (1125p) сигнал отображается как "Полностью или Подлинное Full HD". Меню пункта zoom отображаться не будет.
- В режиме PC можно выбрать параметры "Нормальный" или "Полностью".

### Всегда возвращайтесь на канал, который вы хотите просмотреть

ВОЗВРАТ КАНАЛА

■ Зарегистрирован в качестве канала возврата

Во время отображения канала  
 RETURN+ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд

Возврат Канала Запрограммирован!

■ Отменить

Во время отображения канала  
 RETURN+ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд

Возврат Канала Отменен!

■ Вызов канала возврата → RETURN+

### Возврат к последнему просматриваемому каналу

ВОЗВРАТ

RETURN+ → Текущий канал (23) ↔ Последний канал (34)

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?

# Просмотр телетекста

Этот телевизор может отображать телеизображение и телетекст одного и того же канала в двух окнах.

РУССКИЙ

**1** При просмотре телепрограмм

**2** Введите страницу телетекста

■ Переключайте на одну страницу вверх или вниз

CH ^ вверх

CH v вниз

■ Просмотр второстепенных страниц

для отображения второстепенных страниц

Отметьте закладкой любимую страницу  
РЕЖИМ СПИСКА

- 1 Отображение списка любимых страниц  
MODE
- 2 Выберите цветную кнопку, чтобы сохранить страницу в
- 3 Для сохранения введите номер страницы
- 4 Сохранить

■ Вызов любимой страницы → Нажмите цветную кнопку, как это описано в шаге 2

**Удержание текущей страницы**  
Удержание текущей страницы  
УДЕРЖАТЬ

■ Освобождение → Нажмите "P" еще раз

**Показ скрытых страниц**  
Отображение скрытой информации (ответы на вопросы викторин и т.д.)  
ПОКАЗАТЬ

**Увеличение текста**  
Удвоение размера отображаемого текста  
РАЗМЕР

**На страницу указателя**  
Возвращает на страницу "100" или на ранее указанную страницу  
УКАЗАТЕЛЬ

**Быстрое переключение с телетекста на просмотр телепрограмм**  
Оставьте текущую страницу открытой во время переключения на просмотр телепрограмм  
ОТМЕНА

● Удобно при выполнении поиска страницы.

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?

# Просмотр видеофильмов / дисков DVD

**1** Выбор источника видео

Выбор Режимов  
0 01  
1 Video-1  
2 Video-2  
3 Video-3  
4 HDMI 1  
5 HDMI 2  
6 HDMI 3  
7 PC

1 выбор Или TV/VIDEO  
2 просмотр

Примечание : С помощью кнопки TV/VIDEO выберите источник видео, перемещаясь вниз.

**2** Включите подсоединенное устройство и воспроизведите видео  
■ Работайте с проигрывателями JVC и другими устройствами (стр. 31)

**Выберите источник видео с помощью боковых кнопок**

**1** TV/VIDEO Выберите источник видео, перемещаясь вниз.

**2** Выбор источника видео

▲ CHANNEL + Выбор источника видео ИЛИ MENU/OK  
▼ CHANNEL -

**3** MENU/OK

## Регулировка положения ПК

**1** MENU Отобразите строку меню

**2** Выберите "Настройка" Выберите "Позиция Экрана ПК"

1 выбор 2 следующий

1 выбор 2 следующий

● Отображается только при выборе "ПК".

**3** регулировка ● Сброс положения (синий)

2 установка

## Переключение между видеосигналом и компонентным сигналом

**1** Отобразите строку меню

**2** Выберите "Настройка"

1 выбор 2 следующий

**3** Выберите "Video-1" или "Video-3"

1 выбор

**4** Измените установки

1 выбор 2 установка

Видео : Для нормального видеосигнала  
Компонентный : Для компонентного видеосигнала

## Использование S-VIDEO

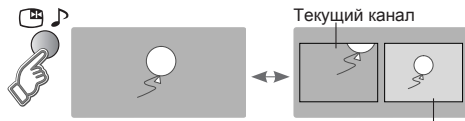
- Если подключены кабели для полного сигнала и S-VIDEO, S-VIDEO включается.

## Использование разъёма OUT

- Компонентный сигнал и сигнал ПК через данный разъем не выводятся.
- При просмотре видеосигнала, через разъем S-VIDEO никакой сигнал выводиться не будет.
- Входы HDMI-1, HDMI-2 и HDMI-3 из этого разъема не выводятся.

# Полезные функции

## Захват стоп-кадров экрана ЗАМОРОЗИТЬ



- Отменить → Нажмите «» еще раз, или смените канал
- Недоступно, если отображается ВТОРОСТЕПЕННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ или включен режим ПК.
- Вы не можете сохранять или экспортировать стоп-кадр.

## Просмотр в режиме нескольких изображений НЕСКОЛЬКО ИЗОБРАЖЕНИЙ



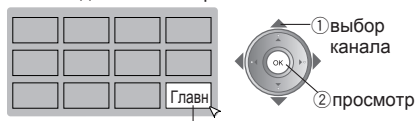
- Выберите «1» для возврата в режим нормального просмотра
- Недоступно в режиме ПК.

- Просмотр в режиме двойного изображения  
Например, вы можете смотреть телепрограмму и видео одновременно.

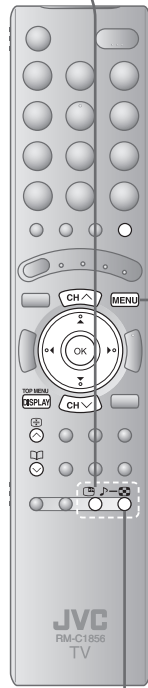


- Переключайте источники звука →
  - (Главн)
  - (Подменю)
- Переключайте каналы
  - (Главн)
  - (Подменю)

- Выбор канала в 12-экранном режиме  
Все зарегистрированные каналы отображаются как неподвижные изображения.

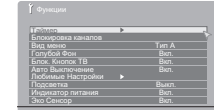


- Изображение движется только в выбранном кадре.
- Переключайте на одну страницу вверх или вниз →
- Для входов HDMI-1, HDMI-2 и HDMI-3 не поддерживается.

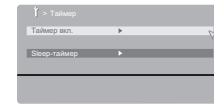


## Установите время автоматического включения телевизора ТАЙМЕР ВКЛ.

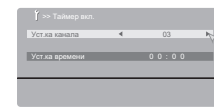
- 1 Отображение меню «Функции»  
→ «Настройка телевизора» (стр. 33)



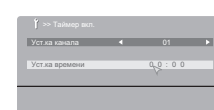
- 1 выберите «Таймер»
- 2 следующий



- 1 выберите «Таймер вкл.»



- 1 Выберите канал программы

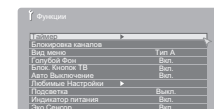


- 1 выберите «Уст.ка времени»
- 2 выберите таймер
- 3 установка

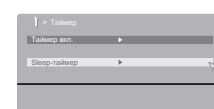
- Выберите программу (канал), который вы хотите просматривать при включении телевизора. Для программы нельзя выбрать позиции внешнего входа и AV.
- Установите таймер включения на нужный период времени, нажав цифровую кнопку. Если таймер включения установлен на значение, отличное от 00:00, таймер включения активизируется. Максимальный период времени, который можно установить, составляет 12 часов с интервалом в 1 минуту.

Чтобы отключить таймер включения, установите таймер включения на 00:00 или нажмите кнопку (синий).  
Примечание : Если в тот момент, когда таймер включения достигает установленного времени, телевизор не находится в режиме ожидания, телевизор переключится на указанный канал автоматически (если он уже включен)

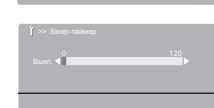
- 1 Отображение меню «Функции»  
→ «Настройка телевизора» (стр. 33)



- 1 выберите «Таймер»
- 2 следующий



- 1 выберите «Sleep-таймер»
- 2 установка

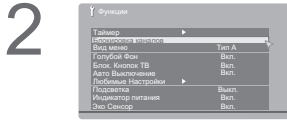


- 1 выберите время в минутах
- 2 установка

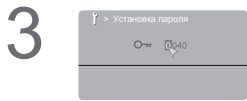
- Отменить → Установите время в значение «0» на шаге 4
- Оставшееся время → Вы можете проверить оставшееся время на шаге 4 после повтора этой операции.

# Полезные функции (продолжение)

1 Отображение меню "Функции"  
→ "Настройка телевизора" (стр. 33)



2 выберите "Блокировка каналов"

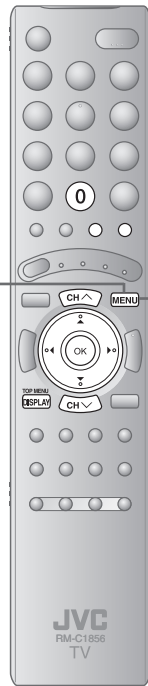


3 1 введите "ID NO." (ключевое число по вашему выбору)  
2 к следующему столбцу  
3 установка

4 выберите канал для блокировки

5 (синий) ■ Блокировка большего числа каналов  
→ Повторите шаги 4 и 5

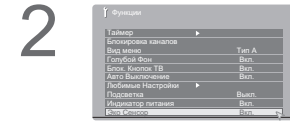
6 (синий) ■ Освобождение канала → Нажмите " " еще раз на шаге 5  
■ Показ заблокированного канала → Используйте цифровые кнопки для ввода номера канала. При появлении нажмите "TOP MENU" и введите "ID NO.". (Если вы забыли свой "ID NO.", проверьте его на шаге 3.)



Недоступный детям просмотр определенных каналов

Блокировка каналов

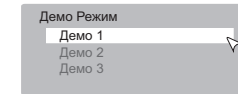
1 Отображение меню "Функции"  
→ "Настройка телевизора" (стр. 33)



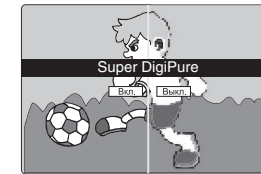
2 1 выберите "Эко Сенсор"  
2 выберите "Вкл.", "Демо" или "Выкл."  
3 установите

■ Для получения более подробной информации → "Что такое "Эко Сенсор"?" (стр. 41)

→ "MENU" → " " → "Демо Режим"



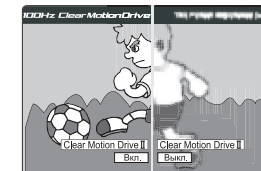
"Демо 1"



"Демо 2"



"Демо 3"



Отмените режим "Демо Режим", нажав " " (ежелтый)

Автоматическая регулировка светлых и темных тонов в зависимости от освещенности помещения  
ЭКО СЕНСОР

Подтвердите эффект Super DigiPure, MaxxAudio и Clear Motion Drive II  
ДЕМО РЕЖИМ

# Полезные функции (продолжение)

**1** Во время отображения канала

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд

**2** Нажмите номер, на который следует зарегистрировать канал

Исчезает через несколько секунд

## ■ Вызов любимого канала

**1**

**2** Нажмите номер, на который зарегистрирован канал

● Настройки изображения для любимого канала (стр. 34) также сохраняются.

## ■ Проверка любимых каналов

➔ Нажмите **TOP MENU** **DISPLAY** и убедитесь, что значок появился рядом с зарегистрированными каналами.

## ■ Удаление любимого канала

**1**

➔ "MENU" ➔ "F" ➔ "Функции"  
➔ "Любимые Настройки"

выбор

**2** удаление (синий)



Отображает голубой экран и отключает звук при слабом сигнале

**ГОЛУБОЙ ФОН**

➔ "MENU" ➔ "F" ➔ "Функции" ➔ "Голубой Фон"

1 выбор

2 установка

**Выкл.**  
: Функция отключена

**Вкл.**  
: Отображает голубой экран

При слабом сигнале или его отсутствии

Отображает голубой экран и отключает звук

➔ "MENU" ➔ "F" ➔ "Функции" ➔ "Авто Выключение"

1 выбор

2 установка

**Выкл.**  
: Функция отключена

**Вкл.**  
: Отключение электропитания

Отключает электропитание, если сигнал отсутствует и никакие действия не выполняются

**АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Если сигнал отсутствует и никакие действия не выполняются в течение примерно 15 минут

Электропитание отключается

# Полезные функции (продолжение)

РУССКИЙ

Выберите настройку звука по вашему вкусу

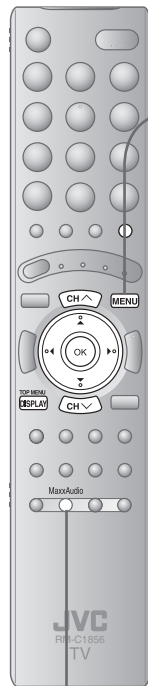
MaxxAudio

- 1 →
- 2 **выбор** → Выкл. → Низкий → Среднее → Высокий
- 3 **выбор** →
- 4 **регулировка** ● Регулировки четырех звуковых характеристик выбранной предустановки "MaxxAudio" по вашему вкусу.

|            |   |
|------------|---|
| MaxxBass   | : компенсация низких частот для расширения полосы частот.   |
| MaxxTreble | : компенсация высоких частот для расширения полосы частот.  |
| MaxxStereo | : воспроизводит естественное стереофоническое звучание.   |
| MaxxVolume | : поддерживает стандартный уровень звука даже при неожиданном усилении звука (во время рекламной паузы и т.д.). |

- Чтобы вернуться к настройкам по умолчанию → (синий)

MaxxAudio является зарегистрированной торговой маркой Waves Audio Ltd. в США, Японии и других странах.



Выбирайте режим изображения по вашему вкусу

РЕЖ. ИЗОБР.

- 1 → "MENU" → → "Реж. Изобр."
- 2 **выбор** → Яркий → Стандартный → Мягкий
- 3 **выбор** →
- 4 **регулировка** ● Можно продолжать регулировку выбранной предустановки "Реж. Изобр." по вашему вкусу.

|                   |   |
|-------------------|---|
| Яркость подсветки | : Яркость подсветки (Темнее ⇄ Ярче)           |
| Контраст          | : Контрастность (Ниже ⇄ Выше)                 |
| Яркость           | : Яркость (Темнее ⇄ Ярче)                     |
| Четкость          | : Четкость (Мягче ⇄ Четче)                    |
| Цвет              | : Цвет (Светлее ⇄ Темнее)                     |
| Оттенок           | : Насыщ. для NTSC (Красноватый ⇄ Зеленоватый) |

- Чтобы вернуться к регулировкам по умолчанию → (синий)

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ


УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?



# Настройка телевизора

РУССКИЙ



**1** Отобразите строку меню

**2** Выберите меню

**3** Выберите пункт

**4** Регулировка / Конфигурация

■ К предыдущему экрану  
→ **BACK**

■ Выход  
→ **MENU**

● Меню исчезает через одну минуту бездействия.

■ При регулировке ползунком

■ При выборе из предварительных настроек

● Некоторые пункты имеют подменю.

Заголовок выбранного меню

Изображение

Звук

Функции

Настройка

1 выбор

2 следующий

выбор

1 регулировка / выбор

2 установка

1 регулировка

2 установка

1 выбор

2 установка

Пункты

Пункт изменится.

| Меню               | Пункт             | Регулировки / Конфигурации  |   |
|--------------------|-------------------|---|---|
| Изображение        | Реж. Изобр.       | Режим изображения (Яркий / Стандартный / Мягкий)  |   |
|                    | Яркость подсветки | Яркость подсветки (Темнее ⇄ Ярче)   |   |
|                    | Контраст          | Контрастность (Ниже ⇄ Выше)   |   |
|                    | Яркость           | Яркость (Темнее ⇄ Ярче)   |   |
|                    | Четкость          | Четкость (Мягче ⇄ Четче)  |   |
|                    | Цвет              | Цвет (Светлее ⇄ Темнее)   |   |
|                    | Оттенок           | Насыщ. для NTSC (Красноватый ⇄ Зеленоватый)   |   |
|                    | Баланс Белого     | Цветовая температура (Теплый / Нормальный / Холодный)   |   |
|                    | Функции           | Более тонкие настройки изображения (стр. 35)  |   |
|                    | Звук              | Стерео / I · II   | Режим / Язык (O : Mono / ∞ : СТЕРЕО / I : SUB1 / II : SUB2 / Mono)  |
| MaxxAudio          |                   | Уровень объемного звучания (Выкл. / Низкий / Среднее / Высокий)   |   |
| MaxxBass*1         |                   | Низкие (Слабее ⇄ Сильнее)   |   |
| MaxxTreble         |                   | Высокие частоты (Слабее ⇄ Сильнее)  |   |
| MaxxStereo         |                   | Воспроизводит естественное стереофоническое звучание.   |   |
| MaxxVolume         |                   | Поддерживает стандартный уровень звука даже при неожиданном усилении звука (во время рекламной паузы и т.д.)  |   |
| Баланс             |                   | Баланс громкоговорителей (Левый Сильнее ⇄ Правый Сильнее)   |   |
| Усиление Голоса    |                   | Технология повышения качества звука (Вкл. / Выкл.)  |   |
| Таймер             |                   | Установите таймер на включение или выключение телевизора (стр. 24)  |   |
| Блокировка каналов |                   | Ограничение просмотра детьми определенных каналов (стр. 25)   |   |
| Функции            | Вид меню          | Формат отображения номера канала (Тип A / Тип B)  |   |
|                    | Голубой Фон       | Отображение синего экрана при слабом сигнале или его отсутствии (стр. 28)   |   |
|                    | Блок. Кнопок ТВ   | Отключает передние кнопки управления телевизором  |   |
|                    | Авто Выключение   | Отключает электропитание, если сигнал отсутствует и никакие действия не выполняются в течение примерно 15 минут (стр. 28)   |   |
|                    | Любимые Настройки | Отключение настроек любимого канала (стр. 27)   |   |
|                    | Подсветка         | Включает лампу освещения (стр. 5), пока телевизор работает (Выкл. / Мягкая / Яркая)   |   |
|                    | Индикатор питания | Включает индикатор питания (стр. 5) при включенном телевизоре (Вкл. / Выкл.)  |   |
|                    | Эко Сенсор        | Автоматическая регулировка контраста светлых и темных тонов в зависимости от освещенности помещения (Выкл. / Вкл. / Демо) (стр. 26)   |   |
|                    | Настройка         | Авто  | Автоматическая регистрация каналов (стр. 10, 4)                     |
|                    |                   | Изменить / Ручная   | Изменение зарегистрированных каналов или добавление новых (стр. 11) |
| Язык               |                   | Выбор языка экранных меню (стр. 10, 2)  |   |
| Video-1            |                   | Для использования с видео-плеерами и другими устройствами (стр. 22)   |   |
| Video-3            |                   | Для использования с видео-плеерами и другими устройствами (стр. 22)   |   |
| Язык Телетекста    |                   | Выбор языка для программ телетекста (стр. 10, 3)  |   |
| Настройка HDMI     |                   | HDMI CEC : позволяет подсоединять к телевизору несколько устройств с поддерживаемой HDMI CEC и управлять посредством одного пульта дистанционного управления (стр. 41)<br>HDMI-1 : Размер Изображ. (1 / 2 / Авто), Аудио (Авто / Аналоговый / Цифровой)<br>HDMI-2 : Размер Изображ. (1 / 2 / Авто)<br>HDMI-3 : Размер Изображ. (1 / 2 / Авто) |   |
| Позиция Экрана ПК  |                   | Регулировка положения ПК (стр. 21)  |   |
| Автодемонстрация   |                   | Проверьте эффект Clear Motion Drive II на ЖК-панели (Вкл. / Выкл.) (стр. 42)  |   |

● Другие установки · Изменение формата изображения → "ZOOM" (стр. 17)

\*1 MaxxBass является зарегистрированной торговой маркой Waves Audio Ltd. в США, Японии и других странах.

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?

# Усовершенствованная

# настройка изображения

По умолчанию телевизор автоматически настраивается на оптимальное изображение.

РУССКИЙ



- 1 **Отобразите строку меню**
- 2 **Выберите "Изображение"**
- 3 **Выберите "Функции"**
- 4 **Выберите пункт**
- 5 **Измените установки**
- 6 **Завершите**

■ К предыдущему экрану  
 → **BACK**

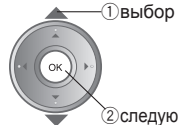
■ Выход  
 → **MENU**

● Меню исчезает через одну минуту бездействия.

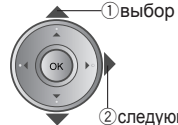
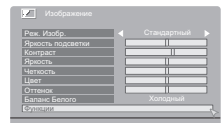
Отобразите строку меню



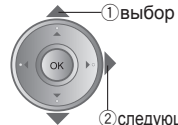
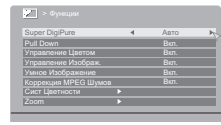
Выберите "Изображение"



Выберите "Функции"

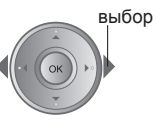


Выберите пункт



Например, "Super DigiPure"

Измените установки



Например, "Super DigiPure"

Завершите



Super DigiPure

Для получения естественных контуров



Выкл.  
: Функция отключена

Мин  
: При ухудшении четкости изображения

Макс  
: При появлении помех

Авто  
: Настраивается автоматически

Pull Down

Для сглаживания кинофильма



Выкл.  
: Функция отключена

Вкл.  
: Функция всегда включена

Авто  
: Настраивается автоматически

Управление Цветом

Для получения естественных изображений



Выкл.  
: Функция отключена

Вкл.  
: Сохранение естественного цветового баланса

Управление Изображ.

Для подстройки ярких / темных изображений



Выкл.  
: Функция отключена

Вкл.  
: Улучшение вида ярких / темных изображений

Умножение Изображения

Настройка яркости в светлых местах



Выкл.  
: Функция отключена

Вкл.  
: Упрощает просмотр светлых мест

● Недоступно, если "Реж. Изобр." установлен на "Яркий" (стр. 34).

Коррекция MPEG Шумов

Для подавления видеопомех в формате MPEG

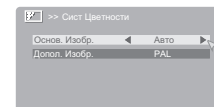


Выкл.  
: Функция отключена

Вкл.  
: При появлении шума

Сист. Цветности

При отсутствии цвета



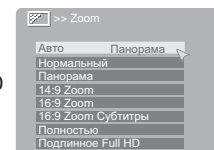
① Выберите экран для изменения установок на **Основ. Изобр.** **Допол. Изобр.**  
 : Главное изображение **Второстепенное изображение в режиме НЕСКОЛЬКО ИЗОБРАЖЕНИЙ (стр. 23)**

② Выберите цветовую схему.  
 PAL  SECAM  NTSC 3.58  NTSC 4.43  Авто

● Для системы цветности в вашей стране или регионе.  
 → "Система цветности в вашей стране или регионе" (стр. 40)

Zoom

Установите формат изображения по умолчанию



Выберите значение формата изображения по умолчанию Авто в пункте "ZOOM" (стр. 17)

Панорама  Нормальный  14:9 Zoom  
 16:9  4:3  14:9

РУССКИЙ

ВАЖНО!

ПОДГОТОВКА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

УСТАНОВКИ

НЕПОЛАДКИ?

# Обнаружение и устранение неисправностей

## Сильные помехи или "снег"



- Правильно ли телевизор подключен к антенне?
- Измените направление антенны.
- Не повреждена ли антенна или ее кабель?  
→ Проконсультируйтесь у своего дилера

## Муар, полосы или помехи



- Не принимает ли антенна шумовой сигнал от высоковольтных силовых линий или беспроводных передатчиков?  
→ Проконсультируйтесь у своего дилера
- Не расположены ли подключенные устройства слишком близко к телевизору?  
→ Увеличьте минимальное расстояние между антенной и источником помех до исчезновения помех

## Двоение

(удвоение изображения)



- Не отражаются ли принимаемые шумовые сигналы от гор или зданий?  
→ Отрегулируйте направление антенны или замените ее на качественную направленную антенну



## Не включается!

- Правильно ли сетевой шнур подключен к розетке переменного тока?



## Пульт дистанционного управления не работает!

- Разрядились батарейки?
- Вы находитесь дальше 7 метров от телевизора?
- Режим "MODE (TV, VCR/DVR, DVD, AUDIO)" установлен в "TV"?
- При просмотре телетекста строка меню телевизора не отображается.
- В зависимости от стабильности сигнала при переключении каналов может быть временная задержка.

|             | Неполадка   | Действия  | страница             |
|-------------|---|---|----------------------|
| ОСНОВЫ      | Пульт дистанционного управления перестал работать           | ● Выключите телевизор, через несколько минут включите.  | —                    |
|             | Передние кнопки управления не работают                      | ● Переключите "Блок. Кнопок ТВ" в положение "Выкл."   | 34                   |
| Экран       | Произвольно изменяется формат                               | ● Нажмите "ZOOM" для входа в установки.   | 17                   |
|             | Регулировка экрана ПК выключена                             | ● Регулировка "Позиция Экрана ПК".  | 21                   |
|             | Вход в демонстрацию Clear Motion Drive II при просмотре ТВ. | ● Установите для параметра "Автодемонстрация" значение "Выкл."  | 34                   |
| Изображение | Низкое качество изображения                                 | ● Неестественный цвет >>> Отрегулируйте "Цвет" и "Яркость подсветки". Проверьте установку "Сист Цветности". Если выбрано значение "Авто", выберите специальную систему цветности вручную.<br>Помехи >>> Установите следующие функции.<br>Реж. Изобр. : Стандартный<br>Super DigiPure : Макс<br>Тусклое изображение >>> Установите следующие функции.<br>Реж. Изобр. : Яркий<br>Super DigiPure : Мин | 34<br>36<br>34<br>36 |
|             | Необычное изображение при использовании внешних устройств   | ● Если верхняя часть изображения искажается, проверьте качество видеосигнала.<br>● Если при приеме сигнала с DVD-проигрывателя и т.д. с 625р (прогрессивная развертка) движение выглядит неестественно, измените выходные установки внешнего устройства на 625i (чересстрочная развертка).  | —<br>—               |
|             | Появляется синий экран                                      | ● Переключите "Голубой Фон" в положение "Выкл."   | 28                   |

| Неполадка  | Действия   | Страница  |      |
|------------|--|---|------|
| Звук       | Низкое качество звука  | ● Отрегулируйте установки "MaxxBass" и "MaxxTreble".<br>● При приеме некачественного сигнала в "Стерео / I-II", переключитесь в режим "Моно".   | 34   |
|            |  | ● Отрегулируйте прием канала, используя установку "Изменить / Ручная".  | 11   |
| HDMI       | Неправильный размер экрана                                     | ● Переключите настройку "Размер Изображ." в "Настройка HDMI" на "1" или "2".  | 34   |
|            | Нет изображения, нет звука                                     | ● Используйте кабель с логотипом HDMI. <b>HDMI</b>  | -    |
|            | Нет звука  | ● Проверьте, совместимо ли устройство с HDMI.<br>● Переключите "Аудио" в пункте "Настройка HDMI" на значение "Цифровой" или "Авто" для устройств HDMI или "Аналоговый" или "Авто" для устройств DVI. (не поддерживаются для HDMI-2 и HDMI-3)  | - 34 |
| Функции    | Зеленый и искаженный экран                                     | ● При переключении формата сигнала для устройства "HDMI" подождите, пока сигнал не стабилизируется.   | -    |
|            | Некоторые функции не работают                                  | ● Это не является неисправностью. Некоторые функции (темный фон) в меню не работают в зависимости от ситуации.  | -    |
|            | Некоторые входы нельзя выбрать для второстепенного изображения | ● Входы "VIDEO-1 (компонентный сигнал)", "VIDEO-3 (компонентный сигнал)", "HDMI-1", "HDMI-2" и "HDMI-3", а также режим ПК нельзя выбрать для второстепенного изображения.   | -    |
|            | На экране появляются черные или белые точки                    | ● В ЖК-панелях используются маленькие точки ("пиксели") для формирования изображений. Несмотря на то, что более 99,99% пикселей функционируют правильно, очень небольшое число пикселей может не гореть или гореть постоянно. Пожалуйста, учтите, что это не является неисправностью. | -    |
| Разъем OUT | Нет изображения, нет звука                                     | ● Некоторые входы не выводятся через разъем OUT   | 22   |

## Группа языков для телетекста

| Группа   | Язык   |
|----------|--|
| Группа-1 | Турецкий, венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, греческий, шведский, финский                 |
| Группа-2 | Польский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, румынский, венгерский, немецкий, французский, итальянский, шведский, финский |
| Группа-3 | Русский, болгарский, латышский, литовский, эстонский, украинский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, английский, немецкий |
| Группа-4 | Арабский, чешский, словацкий, Венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, шведский, финский        |
| Группа-5 | Фарси, чешский, словацкий, венгерский, английский, немецкий, французский, итальянский, испанский, португальский, шведский, финский           |

● Если символы нечитаемы. ➔ Выберите другую группу языков для телетекста.

## Система звука и цвета в Вашей стране или регионе

| Регион               | Страна или регион   | Система | Система |
|----------------------|---|---------|---------|
| Азия, Средний Восток | Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д., Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд, Индия и т.д. | B/G     | PAL     |
|                      | Китай, Вьетнам и т.д.   | D/K     |         |
|                      | Гонконг и т.д.  | I       |         |
| Европа               | Исламская Республика Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т.д.  | B/G     | SECAM   |
|                      | Филиппины, Тайвань, Мьянма и т.д.   | M       | NTSC    |
|                      | Россия и т.д.   | D/K     | SECAM   |
| Океания              | Чешская Республика, Польша и т.д.   | B/G     | PAL     |
|                      | Германия, Голландия, Бельгия и т.д.   | I       |         |
|                      | Соединенное Королевство и т.д.  | I       |         |
| Африка               | Австралия, Новая Зеландия и т.д.  | B/G     | PAL     |
|                      | Южноафриканская Республика и т.д.   | I       | PAL     |
| Африка               | Нигерия и т.д.  | B/G     | SECAM   |
|                      | Египет, Марокко и т.д.  |         | SECAM   |

## Монофонический звук

Используйте данную функцию, если стереозвук или двуязычный звук едва различим.

● Измените "Стерео / I · II" на "Моно" ➔ (стр. 34)

## Отображаемые сигналы ПК

Компьютеры \*Macintosh\* не поддерживаются.

(Macintosh является зарегистрированной торговой маркой корпорации "Apple Computer, Inc.")

● Если сигнал не отображается, убедитесь, что частота кадров на ПК установлена в значение "60Гц".

| Разрешение          | 640 x 480 (VGA) | 1024 x 768 (XGA) |
|---------------------|-----------------|------------------|
| Частота кадров (Гц) | 60,0            | 60,0             |

## Подключение "DVI"-устройств

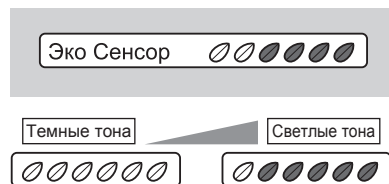
Присоедините "DVI" устройство к разъему "HDMI-1" с помощью переходного шнура "DVI-HDMI". Подсоедините аналоговый звуковой выход устройства DVI к клеммам "Л" и "П" разъема HDMI-1.

- В установке "Настройка HDMI" установите "Аудио" в значение "Аналоговый" или "Авто" ➔ (стр. 34)
- Входы HDMI-2 и HDMI-3 не поддерживают аналоговый звук (B HDMI-1).
- Входы HDMI-2 и HDMI-3 не поддерживают устройства DVI.

## Что такое “Эко Сенсор”?

Имеется возможность такой настройки данного телевизора, при которой экран будет автоматически настраиваться для достижения оптимального контраста светлых или темных тонов, в зависимости от освещенности помещения. Данная функция снижает нагрузку на глаза и потребление электропитания телевизором.

- Установите “Эко Сенсор” → “Эко Сенсор” (стр. 26)
- Следите за тем, чтобы сенсор Эко Режима в передней части телевизора не был заблокирован (стр. 5)
- Использование “Демо” в “Эко Сенсор” Вы можете вызвать “Эко Сенсор” на экран
- Для полного снижения нагрузки на глаза и потребления электропитания телевизором. Установите следующие функции. Эко Сенсор: Вкл. или Демо (стр. 26)  
Умное Изображение: Вкл. (стр. 35)



## Что означает “HDMI CEC”?

HDMI CEC (Управление электронной аппаратурой пользователя) позволяет подключать к телевизору несколько устройств с поддержкой HDMI CEC и управлять ими посредством одного пульта дистанционного управления. CEC (Управление электронной аппаратурой пользователя) является дополнительным протоколом, используемым в спецификации HDMI.

- HDMI CEC в этом телевизоре совместим со спецификацией мультимедийного интерфейса высокой четкости.
- В телевизоре не поддерживаются функции HDMI CEC, не названные ниже.
- Поддержка использования всех подключаемых через HDMI CEC устройств в данном телевизоре не гарантируется.
- Устройства, не поддерживающие HDMI CEC, через данный телевизор не управляются.
- Управление телевизором с помощью устройства, подключенного через HDMI CEC
- Включите телевизор и переключитесь на видеисточник работающего устройства.
- Переключитесь на видеисточник работающего устройства.
- Выключите телевизор с помощью устройства с поддержкой HDMI CEC, которое вы просматриваете.
- \* Инструкции по эксплуатации устройства см. в руководстве к устройству.

- Управление устройством с поддержкой HDMI CEC с помощью телевизора
- Выключив телевизор, выключите работающее устройство.
- \* Некоторые устройства могут не поддерживать эту функцию. Подробнее см. в руководстве к устройству.

- Отправка состояния телевизора на устройство, подключенное через HDMI CEC
- При переключении внешнего входа телевизора или канала.
- При переключении языка меню телевизора.

- \* Подробнее о работе устройства при получении состояния см. в руководстве к внешнему устройству.
- Включение / выключение HDMI CEC:
- Установите “HDMI CEC” → “Настройка HDMI” (стр. 34)
- \* По умолчанию изготовителем устанавливается “Вкл.”.

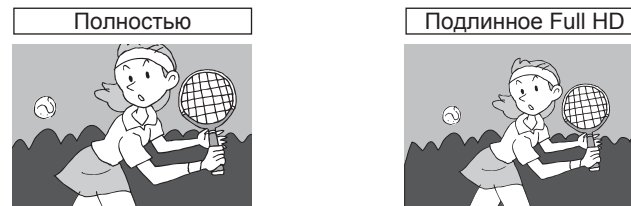
## Авто в пункте “Zoom”

При установке значения “Авто” в пункте “Zoom” формат изображения автоматически изменится на формат в соответствии с информацией, принимаемой телевизором.

- Формат изображения изменится на формат, полученный от сигнала WSS (идентификационный сигнал широкоформатного изображения), видеосигнала или управляющего сигнала внешних устройств. Без информации о формате изображения формат будет установлен в “Авто” в пункте “Zoom”. (“Нормальный” или “Панорама” или “14:9 Zoom”) (стр. 35)
- Недоступно в режиме ПК.

## Что означает “Подлинное Full HD”?

При наличии ЖК-панели с полной совместимостью с HD и режимом “Подлинное Full HD” можно просматривать полностью естественное разрешение HD 1920 x 1080. При этом осуществляется отображение недостатков, скрываемых при просмотре в режиме “Полностью”.



\* Рисунки приведены для того, чтобы подчеркнуть четкие различия между режимами “Полностью” и “Подлинное Full HD”.

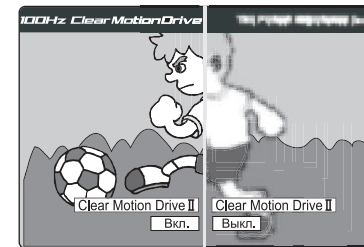
- В зависимости от видео, по краям экрана могут появляться помехи или темная полоса. → Выберите “Полностью” в пункте “Zoom”
- При приеме сигнала 1080p (1125p) размер экрана “Подлинное Full HD” изменить невозможно.

## Технология Clear Motion Drive II

В большинстве традиционных ЖК-панелей для вывода изображения используется частота в 50 кадров в секунду (50 Гц) или 60 кадров в секунду (60 Гц), что требует долгой задержки (времени на отображение одного кадра); в результате при отображении на экране резких или сложных движений изображение размывается или задерживается на экране – это явление характерно для всех ЖК-панелей.

Этот телевизор оснащен ЖК-панелью, выполненной по оригинальной технологии JVC Clear Motion Drive II, которая позволяет выводить на экран два кадра (исходный и новый интерполированный кадр) за время, когда телевизор 50 Гц или 60 Гц успевает отобразить только один кадр. В результате обычная частота удваивается и составляет 100 кадров в секунду (100 Гц) или 120 кадров в секунду (120 Гц), а время задержки сокращается, при этом яркость и контрастность не снижаются. Благодаря этой технологии при отображении на экране резких или сложных движений изображение уже не размывается и не задерживается на экране.

С помощью функции “Демо 3” можно увидеть разницу между обычными ЖК-панелями (50 Гц или 60 Гц) и ЖК-панелью, выполненной по технологии Clear Motion Drive II.



Строка “DynaPix” будет перемещаться справа налево

Различия между двумя ЖК-панелями можно увидеть на примере перемещающихся изображений

Перемещающееся изображение на ЖК-панели, выполненной по технологии Clear Motion Drive II (100 или 120 кадров в секунду)

Перемещающееся изображение на традиционной ЖК-панели 50 Гц или 60 Гц (50 или 60 кадров в секунду)<sup>\*1</sup>

\*1 Для эмуляции перемещающегося изображения на традиционной ЖК-панели на экран телевизора будут одновременно выведены два кадра.

Примечание : Рисунки приведены для того, чтобы подчеркнуть четкие различия между ЖК-панелью, выполненной по технологии Clear Motion Drive II, и обычной ЖК-панелью.

- Установите для параметра “Автодемонстрация” значения “Вкл.” / “Выкл.” → “Автодемонстрация” (стр. 34)
- Когда установлено значение “Вкл.” и в течение приблизительно 3 минут не выполняется никаких операций, каждый раз автоматически начинается демонстрация. Для отключения автоматической демонстрации установите для параметра “Автодемонстрация” значение “Выкл.”.
- При частоте изображений 60 кадров в секунду (60 Гц) воспроизведение выполняется с частотой 120 кадров в секунду (120 Гц).

# Список “КАН./КАБ.”

Для использования функции ВСТАВИТЬ (стр. 11), найдите номер “КАН./КАБ.”, соответствующий номеру телеканала из этой таблицы.

US: Номера каналов US являются номерами, используемыми в США, Филиппинах и т.д.  
 CCIR: Номера каналов CCIR являются номерами, используемыми на Среднем Востоке, Юго-Восточной Азии и т.д.  
 OIRT: Номера каналов OIRT являются номерами, используемыми в Восточной Европе, России, Вьетнаме и т.д.  
 AUSTRALIA: Номера каналов AUSTRALIA являются номерами, используемыми в Австралии и т.д.

| КАН.    | Канал       |      |      |           |
|---------|-------------|------|------|-----------|
|         | US          | CCIR | OIRT | АВСТРАЛИЯ |
| КАН. 02 | US-02       | E2   | R1   | AU-0      |
| КАН. 03 | US-03       | E3   |      | AU-1      |
| КАН. 04 | US-04       | E4   | R2   | AU-2      |
| КАН. 05 | US-05       | E5   | R6   | AU-6      |
| КАН. 06 | US-06       | E6   | R7   | AU-7      |
| КАН. 07 | US-07       | E7   | R8   | AU-8      |
| КАН. 08 | US-08       | E8   | R9   | AU-9      |
| КАН. 09 | US-09       | E9   |      |           |
| КАН. 10 | US-10       | E10  | R10  | AU-10     |
| КАН. 11 | US-11       | E11  | R11  | AU-11     |
| КАН. 12 | US-12       | E12  | R12  |           |
| КАН. 13 | US-13       |      |      |           |
| КАН. 14 | US-14, W+29 |      |      |           |
| КАН. 15 | US-15, W+30 |      |      |           |
| КАН. 16 | US-16, W+31 |      |      |           |
| КАН. 17 | US-17, W+32 |      |      |           |
| КАН. 18 | US-18, W+33 |      |      |           |
| КАН. 19 | US-19, W+34 |      |      |           |
| КАН. 20 | US-20, W+35 |      |      |           |
| КАН. 21 | US-21, W+36 | E21  |      |           |
| КАН. 22 | US-22, W+37 | E22  |      |           |
| КАН. 23 | US-23, W+38 | E23  |      |           |
| КАН. 24 | US-24, W+39 | E24  |      |           |
| КАН. 25 | US-25, W+40 | E25  |      |           |
| КАН. 26 | US-26, W+41 | E26  |      |           |
| КАН. 27 | US-27, W+42 | E27  |      |           |
| КАН. 28 | US-28, W+43 | E28  |      |           |
| КАН. 29 | US-29, W+44 | E29  |      |           |
| КАН. 30 | US-30, W+45 | E30  |      |           |
| КАН. 31 | US-31, W+46 | E31  |      |           |
| КАН. 32 | US-32, W+47 | E32  |      |           |
| КАН. 33 | US-33, W+48 | E33  |      |           |
| КАН. 34 | US-34, W+49 | E34  |      |           |
| КАН. 35 | US-35, W+50 | E35  |      |           |
| КАН. 36 | US-36, W+51 | E36  |      |           |
| КАН. 37 | US-37, W+52 | E37  |      |           |
| КАН. 38 | US-38, W+53 | E38  |      |           |
| КАН. 39 | US-39, W+54 | E39  |      |           |
| КАН. 40 | US-40, W+55 | E40  |      |           |
| КАН. 41 | US-41, W+56 | E41  |      |           |
| КАН. 42 | US-42, W+57 | E42  |      |           |
| КАН. 43 | US-43, W+58 | E43  |      |           |
| КАН. 44 | US-44, W+59 | E44  |      |           |
| КАН. 45 | US-45, W+60 | E45  |      |           |
| КАН. 46 | US-46, W+61 | E46  |      |           |
| КАН. 47 | US-47, W+62 | E47  |      |           |
| КАН. 48 | US-48, W+63 | E48  |      |           |
| КАН. 49 | US-49, W+64 | E49  |      |           |
| КАН. 50 | US-50, W+65 | E50  |      |           |
| КАН. 51 | US-51, W+66 | E51  |      |           |
| КАН. 52 | US-52, W+67 | E52  |      |           |
| КАН. 53 | US-53, W+68 | E53  |      |           |
| КАН. 54 | US-54, W+69 | E54  |      |           |
| КАН. 55 | US-55, W+70 | E55  |      |           |
| КАН. 56 | US-56, W+71 | E56  |      |           |
| КАН. 57 | US-57, W+72 | E57  |      |           |
| КАН. 58 | US-58, W+73 | E58  |      |           |
| КАН. 59 | US-59, W+74 | E59  |      |           |
| КАН. 60 | US-60, W+75 | E60  |      |           |
| КАН. 61 | US-61, W+76 | E61  |      |           |
| КАН. 62 | US-62, W+77 | E62  |      |           |
| КАН. 63 | US-63, W+78 | E63  |      |           |
| КАН. 64 | US-64, W+79 | E64  |      |           |
| КАН. 65 | US-65, W+80 | E65  |      |           |
| КАН. 66 | US-66, W+81 | E66  |      |           |
| КАН. 67 | US-67, W+82 | E67  |      |           |
| КАН. 68 | US-68, W+83 | E68  |      |           |
| КАН. 69 | US-69, W+84 | E69  |      |           |

| КАБ.    | Канал |      |      |           |
|---------|-------|------|------|-----------|
|         | US    | CCIR | OIRT | АВСТРАЛИЯ |
| КАБ. 01 |       | S-1  |      | AU-5      |
| КАБ. 02 |       | S-2  |      |           |
| КАБ. 03 |       | S-3  |      |           |
| КАБ. 04 |       | S-4  |      |           |
| КАБ. 05 |       | S-5  |      |           |
| КАБ. 06 |       | S-6  |      | AU-5A     |
| КАБ. 07 |       | S-7  |      |           |
| КАБ. 08 |       | S-8  |      |           |
| КАБ. 09 |       | S-9  |      |           |
| КАБ. 10 |       | S-10 |      |           |
| КАБ. 11 |       | S-11 |      |           |
| КАБ. 12 |       | S-12 |      |           |
| КАБ. 13 |       | S-13 |      |           |
| КАБ. 14 | A     | S-14 |      |           |
| КАБ. 15 | B     | S-15 |      |           |
| КАБ. 16 | C     | S-16 |      |           |
| КАБ. 17 | D     | S-17 |      |           |
| КАБ. 18 | E     | S-18 |      |           |
| КАБ. 19 | F     | S-19 |      |           |
| КАБ. 20 | G     | S-20 |      |           |
| КАБ. 21 | H     | S-21 |      |           |
| КАБ. 22 | I     | S-22 |      |           |
| КАБ. 23 | J     | S-23 |      |           |
| КАБ. 24 | K     | S-24 |      |           |
| КАБ. 25 | L     | S-25 |      |           |
| КАБ. 26 | M     | S-26 |      |           |
| КАБ. 27 | N     | S-27 |      |           |
| КАБ. 28 | O     | S-28 |      |           |
| КАБ. 29 | P     | S-29 |      |           |
| КАБ. 30 | Q     | S-30 |      |           |
| КАБ. 31 | R     | S-31 |      |           |
| КАБ. 32 | S     | S-32 |      |           |
| КАБ. 33 | T     | S-33 |      |           |
| КАБ. 34 | U     | S-34 |      |           |
| КАБ. 35 | V     | S-35 |      |           |
| КАБ. 36 | W     | S-36 |      |           |
| КАБ. 37 | W+1   | S-37 |      |           |
| КАБ. 38 | W+2   | S-38 |      |           |
| КАБ. 39 | W+3   | S-39 |      |           |
| КАБ. 40 | W+4   | S-40 |      |           |
| КАБ. 41 | W+5   | S-41 |      |           |
| КАБ. 42 | W+6   |      |      |           |
| КАБ. 43 | W+7   |      |      |           |
| КАБ. 44 | W+8   |      |      |           |
| КАБ. 45 | W+9   |      |      |           |
| КАБ. 46 | W+10  |      |      |           |
| КАБ. 47 | W+11  |      |      |           |
| КАБ. 48 | W+12  |      |      |           |
| КАБ. 49 | W+13  |      |      |           |
| КАБ. 50 | W+14  |      |      |           |
| КАБ. 51 | W+15  |      |      |           |
| КАБ. 52 | W+16  |      |      |           |
| КАБ. 53 | W+17  |      |      |           |
| КАБ. 54 | W+18  |      |      |           |
| КАБ. 55 | W+19  |      |      |           |
| КАБ. 56 | W+20  |      |      |           |
| КАБ. 57 | W+21  |      |      |           |
| КАБ. 58 | W+22  |      |      |           |
| КАБ. 59 | W+23  |      |      |           |
| КАБ. 60 | W+24  |      |      |           |
| КАБ. 61 | W+25  |      |      |           |
| КАБ. 62 | W+26  |      |      |           |
| КАБ. 63 | W+27  |      |      |           |
| КАБ. 64 | W+28  |      |      |           |
| КАБ. 75 | X     |      |      |           |
| КАБ. 76 | Y     | R3   |      |           |
| КАБ. 77 | Z     | R4   |      | AU-3      |
| КАБ. 78 | Z+1   | R5   |      |           |
| КАБ. 79 | Z+2   |      |      | AU-4      |
| КАБ. 95 | A-5   |      |      |           |
| КАБ. 96 | A-4   |      |      |           |
| КАБ. 97 | A-3   |      |      |           |
| КАБ. 98 | A-2   |      |      |           |
| КАБ. 99 | A-1   |      |      |           |

# Технические характеристики

## Главный блок

| Модель  | LT-42GZ78  | LT-47GZ78  |
|---|--|--|
| Системы вещания   | В / G / I / D / K / K1 / M (См. “Техническая информация”, стр. 40)   |  |
| Системы цветности   | PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 МГц   |  |
| Каналы и частоты  | УКВ нижний диапазон каналов (VL) = 46,25 - 140,25 МГц<br>УКВ верхний диапазон каналов (VH) = 147,25 - 423,25 МГц<br>УВЧ канал (U) = 431,25 - 863,25 МГц<br>· Прием кабельных каналов в среднем диапазоне (X - Z+2, S1 - S10), супердиапазоне (S11 - S20) и гипердиапазоне (S21 - S41). |  |
| Системы мультимплексирования звукового сигнала                  | NICAM (I / B / G / D / K), A2 (B / G / D / K)  |  |
| Системы телетекста  | FLOF (Fastext), WST (стандартная система)  |  |
| Требования к питанию  | Переменный ток 110-240 В, 50/60 Гц   |  |
| Аудиовыход (номинальная выходная мощность)                      | 10 Вт + 10 Вт  | 10 Вт + 10 Вт                                    |
| Громкоговорители  | (4 см x 16 см) Двойные, со смещенным центром x 2   | (4 см x 16 см) Двойные, со смещенным центром x 2 |
| Потребляемая мощность [в режиме ожидания]                       | 221 Вт [0,5 Вт]  | 280 Вт [0,5 Вт]                                  |
| Размер экрана (видимая область экрана, измеренная по диагонали) | 106 см   | 119 см   |
| Габариты (Ш x В x Г: мм) [без стойки]                           | 1007 x 707,2 x 296 [1007 x 660 x 129,1]  | 1121 x 773,7 x 296 [1121 x 726,5 x 129,8]        |
| Вес [без стойки]  | 27,0 кг [24,0 кг]  | 32,5 кг [29,0 кг]                                |
| Принадлежности  | (См. “Принадлежности, входящие в комплект поставки”, стр. 5)   |  |

## Разъемы / Соединители

| Название разъема | Тип разъема              | Тип сигнала (ВХОД)  | Тип сигнала (ВЫХОД)  | Примечания |
|------------------|--------------------------|---|--|------------|
| Входные разъемы  | VIDEO-1                  | RCA-разъемы x 6<br>Разъем S-VIDEO x 1                     | Полный видеосигнал, S-video, аналоговый компонентный сигнал (576i (625i) / 480i (525i), Прогрессивный : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 720p (750p), 1080i (1125i))<br>АУДИО Л / П |            |
|                  | VIDEO-2                  | RCA-разъемы x 3<br>Разъем S-VIDEO x 1                     | Полный видеосигнал, S-video, АУДИО Л / П   |            |
|                  | VIDEO-3                  | RCA-разъемы x 6   | Полный видеосигнал, Аналоговый компонентный (576i (625i) / 480i (525i), Прогрессивный : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 720p (750p), 1080i (1125i))<br>АУДИО Л / П                 |            |
|                  | HDMI-1                   | HDMI-разъем x 1   | HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 720p (750p), 1080p (1125p) 1080i (1125i))   |            |
|                  | HDMI-2                   |   |  |            |
|                  | HDMI-3                   |   |  |            |
| IN HDMI-1        | RCA-разъемы x 2          | АУДИО Л / П   |  |            |
| PC INPUT         | D-SUB (15 контактов) x 1 | Аналоговый сигнал ПК (стр. 21)                            |  |            |
| Выходные разъемы | MONITOR OUT              | RCA-разъемы x 3<br>Разъем S-VIDEO x 1                     | Полный видеосигнал, S-video, Аудио Л / П   |            |
|                  | Наушники                 | Миништекер стереофонического сигнала x 1 (диаметр 3,5 мм) | Выход наушников  |            |

● Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.